

ECUADOR

Debate

CONSEJO EDITORIAL

José Sánchez-Parga, Alberto Acosta, José Laso Ribadeneira,
Simón Espinosa, Diego Cornejo Menacho, Manuel Chiriboga,
Fredy Rivera Vélez, Jaime Borja Torres, Marco Romero.

Francisco Rhon Dávila: Director
Director Ejecutivo del CAAP
José Sánchez-Parga: Primer Director 1982-1991
Fredy Rivera Vélez: Editor
Margarita Guachamín: Asistente General

ECUADOR DEBATE

Es una publicación periódica del **Centro Andino de Acción Popular CAAP**, que aparece tres veces al año. La información que se publica es canalizada por los miembros del Consejo Editorial. Las opiniones y comentarios expresados en nuestras páginas son de exclusiva responsabilidad de quien los suscribe y no, necesariamente, de ECUADOR DEBATE.

SUSCRIPCIONES

Valor anual, tres números:

EXTERIOR: US\$. 30

ECUADOR: US\$. 6

EJEMPLAR SUELTO: EXTERIOR US\$. 12

EJEMPLAR SUELTO: ECUADOR US\$. 2

ECUADOR DEBATE

Apartado Aéreo 17-15-173 B, Quito - Ecuador

Fax: (593-2) 568452

e-mail: Caap1@Caap.org.ec

Redacción: Diego Martín de Utreras 733 y Selva Alegre, Quito.

Se autoriza la reproducción total y parcial de nuestra información, siempre y cuando se cite expresamente como fuente a ECUADOR DEBATE.

PORTADA

Magenta Diseño Gráfico

DIAGRAMACION

Martha Vinueza

IMPRESION

Albazul Offset



ISSN-1012-1498

Quito-Ecuador, diciembre del 2001

PRESENTACION / 3-4

COYUNTURA

Economía ecuatoriana y tendencias recesivas de la economía mundial / 5-18

Wilma Salgado Tamayo

Terrorismo y antiterrorismo del orden global / 19-36

J. Sánchez-Parga

¿Y después del 11 de septiembre, Nueva York? / 37-40

Anibal Quijano

Conflictividad socio-política: Julio-octubre del 2001 / 41-46

TEMA CENTRAL

Globalización y transmigración / 47-58

Hernán Rodas Martínez

Desde Nueva York a Madrid: tendencias en la migración ecuatoriana / 59-84

Brad D. Jokisch

La diáspora del comercio otavaleño: Capital social y empresa transnacional / 85-110

David Kyle

Radiografía de los primeros inmigrantes ecuatorianos en Murcia (España) / 111-126

Antonio García Nieto Gómez-Guillamón

Los niños de las remesas y traumas de la globalización / 127-154

Jason Pribilsky

Transformando los pueblos: La migración internacional

y el impacto social al nivel comunitario / 155-174

Emily Walmsley

Ecuatorianos en España: historia de una inmigración reciente / 175-188

Emilio J. Gómez Ciriano

DEBATE AGRARIO

Gitanos, magrebíes, ecuatorianos: una segmentación étnica
del mercado de trabajo en el campo murciano (España) / 189-200

Andrés Pedreño Canovas

Consideraciones sobre la migración rural: diáspora, mitimaes / 201-210

Carlos Pérez

ANALISIS

Una agenda social para la integración andina / 211-232

Francisco Pareja Cucalón

CRITICA BIBLIOGRAFICA

No quisimos soltar el agua. Formas de resistencia indígena
y continuidad étnica en una comunidad ecuatoriana: 1960-1965 / 233-236

Ursula Poeschel-Renz

Comentarios: Emilia Ferraro

Desde Nueva York a Madrid: tendencias en la migración ecuatoriana*

Brad D. Jokisch**

Los ecuatorianos han emigrado durante muchas décadas hacia las ciudades, las empresas agrícolas de la Costa, y otros sitios al interior del país, que les ofrecieran oportunidades económicas; sin embargo antes de los años setenta pocos emigraban al extranjero. Desde entonces, la emigración se ha vuelto gradualmente una forma de vida y el Ecuador se ha unido a El Salvador, República Dominicana y México como un exportador de personas e importador de remesas. Estados Unidos ha sido, hasta tiempos recientes, el destino preferido de los emigrantes. Cerca de 400.000 ecuatorianos trabajan y remiten anualmente más de mil millones de dólares (Banco Central del Ecuador 2001). Las redes transnacionales conectan pueblos tan distantes como los Cañaris, con Queens, Nueva York, Los Angeles, y otras ciudades en los Estados Unidos. El caos político y la recesión económica ocurridos en Ecuador, a finales de los años noventa, produjo un éxodo masivo, iniciándose una nueva fase migratoria, que se incrementó en proporciones sin precedentes, la migración a España creció dramáticamente, siendo los ecuatorianos el grupo inmigrante más grande en Madrid y uno de los más grandes en España (Ministerio del Interior, España 2001). Al contrario de lo que ocurre con los migrantes indocumentados con destino a los Estados Unidos, la mayoría estimada de 100.000 a 200.000 ecuatorianos que viven en España son mujeres.

Este trabajo revisa la historia reciente de la emigración ecuatoriana centrándose en estas dos corrientes migratorias, que son las más importantes de su historia moderna. El documento se inicia con una descripción de la corriente migratoria que enlaza la zona del centro-sur del Ecuador con el Nueva York Metropolitano, posteriormente con la que se produce la crisis económica y política mencionada

cuyo resultado es el éxodo masivo a España a finales de los años noventa. El documento se basa en entrevistas en Ecuador desde 1994, Queens/Brooklyn en 1996, 1998, 2001, y España en el 2000, en numerosas fuentes secundarias, principalmente los datos gubernamentales sobre migración de Ecuador, los Estados Unidos, y España, y en estudios publicados e informes sobre la materia.

* Traducción al Castellano por Darwin Salgado y Francisco Rhon Dávila

** Profesor Asistente de Geografía. Universidad de Ohio.

Emigración ecuatoriana a los Estados Unidos de Norte América

Hasta finales de los años noventa, los Estados Unidos eran el destino preferido de los emigrantes ecuatorianos; Colombia era una distante segunda opción y pocos emigraron a Europa. El Censo de los Estados Unidos reporta que el número de personas con ancestro ecuatoriano que vive en los Estados Unidos aumentó de 191.198 en 1990 a 257.760 en el 2000 (Censo de los Estados Unidos 2000). Aún así, esta cifra es dudosa por cuanto subestima significativamente que muchos ecuatorianos viven entre los Estados Unidos y Ecuador, dividiendo su tiempo entre los dos países, y además a miles de ecuatorianos que viven en los Estados Unidos les falta la documentación legal (residencia). Estas dos condiciones dan lugar a reportar deliberadamente cifras inferiores provenientes también de malentendidos sobre cómo se debe responder las preguntas del censo. A pesar de que el censo no pregunta acerca del estatus legal, los inmigrantes, particularmente los inmigrantes "ilegales", no son contados porque viven en residencias de familias ampliadas y siempre cambiantes y temen que al revelar cuántas personas (o quiénes) viven en un hogar podría poner en peligro su situación. La manera más significativa en la que los ecuatorianos (y otras nacionalidades latino-

americanas) fueron subvaluados en el censo nace por el método inadecuado del "Census Bureau" para registrar las poblaciones Hispano/Latinas. El Censo del 2000 preguntó si el encuestado era Español/Hispano/Latino, y de ser así, a qué nacionalidad pertenecía la persona. El Censo incluía un listado "Mejicano / Mejicano, Americano /Chicano, Puertorriqueño, Cubano, y otro; Español/Hispano/Latino", dando la opción de escribir en el formulario el grupo que deseen. A nivel nacional, más de 6.2 millones de personas se identificaron a sí mismas como "otro, Español/Hispano/Latino" pero no escribieron su origen nacional (Logan 2001)¹.

A partir de las cifras ajustadas de la Encuesta de Población Actual 2000 del "Census Bureau", Logan (2001) para grupos Hispanos/Latino en todo el país se registra un incremento de población ecuatoriana de un 53.7% equivalente a 396.400 personas, convirtiendo a los ecuatorianos en el octavo grupo Hispano/Latino más grande que se encuentra viviendo en los Estados Unidos, y la segunda nacionalidad sudamericana más grande detrás de Colombia. Esta cifra es considerablemente menor a los 750,000 a un millón comúnmente reportados en el Ecuador, incluidos los más destacados periódicos, pero es consistente con los estimativos publicados por los investigadores (Kyle 2000; Jokisch 1998).

1 Note que estas cifras están basadas en la identidad reportada por ellos mismos y que no es igual que ser "nacido en Ecuador."

Cuadro 1
Población ecuatoriana en los Estados Unidos
1990 - 2000

	Censo 1990	Estimación de Mumford 1990*	Censo 2000	Estimación de Mumford* 2000
Connecticut	2,947	3,041	7,703	10,596
Illinois	8,659	8,897	12,060	18,069
California	26,953	27,858	18,118	33,332
Florida	14,679	15,230	23,939	35,943
New Jersey	27,572	28,701	45,392	66,370
New York	89,838	92,569	123,472	177,957
United States	191,198	199,477	260,599	396,400

Fuente: Logan, 2001, U.S. Oficina Estatal de Censos 2000.

* Las estimaciones de Mumford son producidas por el Centro Lewis Mumford para Investigaciones Comparativas Urbanas y Regionales. SUNY, Albany, New York.

Durante los años ochenta y noventa, las provincias de Azuay y Cañar formaron el "eje central" de la zona de envío de emigración ecuatoriana pudiendo ser la zona de mayor envío de migrantes en América del Sur. Desde los años setenta más de 150.000 personas de Cuenca y los alrededores han emigrado a la ciudad de Nueva York y un número menor a Chicago, California, Minneapolis y Florida. Un estudio en 1990 del Instituto de Investigaciones Sociales (IDIS) concluyó que entre 80.000 a 100.000 personas de las provincias de Cañar y Azuay habían emigrado a los Estados Unidos (Borrero 1992); sin embargo determinar una cifra exacta es difícil en parte porque muchas personas han retornado y han vuelto a emigrar, dando lugar a un doble-conteo, en parte también porque muchos optan por el sigilo; así, un censo conducido en la Provincia de Azuay por la Universidad de Cuenca en 1995 que intentó cerciorarse de los datos desde hogares migrantes produjo resultados parciales ya que

un porcentaje considerable de la población (15-35%) eligió no contestar varias preguntas.

Los indígenas del Cañar, se unieron a la corriente migratoria poco después que los mestizos. Si bien, el grueso de los migrantes provienen de los sectores pobres o empobrecidos, y en menor medida los más pobres, debido a que éstos no tienen posibilidades de acceder a los préstamos necesarios, el comportamiento migratorio no establece diferencias de clases o sectores sociales, personas de toda condición social o económica ha migrado (Borrero 1995; Jokisch 1997). Tampoco se observan mayores preferencias por género, las mujeres constituyen aproximadamente el 53% de todos los inmigrantes ecuatorianos legales (INS 1999), mientras que la emigración indocumentada a los Estados Unidos ha estado dominada por el sexo masculino, produciendo comunidades con pocos hombres en edades entre 18 y 45 años, en las que las proporciones por sexo indican menos de

60 hombres por cada 100 mujeres. Para mediados de los años noventa, se observa, un número creciente de mujeres in documentadas. (Jokisch 1997).

Los investigadores notaron, a principios de los años setenta (por ejem.: Preston 1974) migraciones masculinas desde las comunidades rurales de Cañar a Chicago y Nueva York; a mediados de los setenta, numerosas comunidades en las provincias de Azuay y Cañar evidenciaron un aumento lento, pero firme de emigración². Kyle (2000) estudia redes de emigrantes, desde dos comunidades de Azuay argumentando que el colapso del comercio del sombrero de paja toquilla, es el antecedente principal para las emigraciones subsiguientes en los años ochenta y noventa razón por la que el centro-sur del Ecuador se tornó en el eje central de salida. Tejer los "Panama Hat" y exportarlos a los Estados Unidos y Europa formó parte de los cimientos de la economía, desde tiempos coloniales para las Provincias de Azuay y Cañar. Un complejo sistema de intermediarios y de exportadores mestizos/blancos quienes explotaban a tejedores campesinos, se desarrolla y consolida hacia 1840. Cuando la exportación colapsó hacia 1950, el campesinado de Azuay y Cañar, fue el más afectado pues había llegado a confiar y depender de esta forma de actividad económica no agrícola. Aparentemente, algunos adinerados exportadores de sombreros respondieron ante la crisis migrando a Nueva York, donde habían desarrollado

conexiones sociales con importadores del sombrero (Astudillo y Cordero 1990). Kyle señala que el colapso del comercio del sombrero de Panamá, la falta de confiabilidad en la agricultura de subsistencia y los lazos de los miembros del poblado con "migrantes pioneros" crearon "redes que migraron" a Nueva York. Otras investigaciones han mostrado que comunidades mestizas al sur de la provincia de Cañar con una historia de minifundios por la concentración de la tierra, con cierta experiencia migratoria temporal dentro del país hacia las empresas agrícolas costeñas, y relacionadas con el comercio y tejido de sombreros, fueron las que enviaron los primeros migrantes a los Estados Unidos a comienzos y mediados de los años setenta (Preston 1974; Jokisch 1998). Sin embargo, el por qué Chicago, siendo el destino preferido de los emigrantes pioneros en los años cincuenta, no representó en lo posterior el sitio de atracción para muchos ecuatorianos y se volvió la distante "segunda ciudad" en los Estados Unidos, queda aún sin responder.

Cuando la emigración continuó entre los años ochenta y noventa, las cifras se volvieron notoriamente más altas, emigrando más mujeres e indígenas, y Nueva York seguía siendo el destino preferido. Como la mayoría de América Latina, el Ecuador sufrió, a inicios de la década de los 80, una crisis económica severa: los salarios disminuyeron y el ingreso mínimo real bajó anualmente a

2 Esta región experimentó los numerosos patrones de migración doméstica, sobre todo a las empresas agrícolas en la costa, desde por lo menos principios de siglo (Vea Borrero 1995; Kyle 2000; Jokisch 1998; Preston 1974)

un promedio de 7,6% desde 1982 a 1991 (de Janvry y colab. 1994: 30), mientras tanto el costo de los productos básicos aumentó, las tasas de interés fueron exorbitantes y el Estado puso fin a muchos programas y servicios de apoyo (Zamosc 1994). Las redes transnacionales establecidas por los emigrantes pioneros facilitaron el camino de miles de personas para emigrar, conforme declinaban las fortunas de la mayoría de ecuatorianos. Sin embargo el gran éxodo de Cañar y Azuay, ocurrido durante los años ochenta, se entiende mejor como la intensificación de una tendencia que estuvo construyéndose durante décadas (Kyle 2000). A mediados de los años noventa, más comunidades indígenas participan en la migración transnacional. Como hecho demostrativo una comunidad indígena/mestiza en el norte del Cañar, evidenció un incremento en el número de emigrantes de 15 a más de 60 en un periodo de ocho meses entre 1994 y 1995 (Jokisch 1998), de los que con excepción de dos, eran de sexo masculino. Un mayor número de mujeres migran durante los años noventa, obligadas por numerosas razones incluyendo, la desesperación económica y emocional, que la migración transnacional dominada por el sexo masculino produce con el paso del tiempo (Kyle 2000; Jokisch 1998). Si bien, mientras muchas mujeres ganan autonomía debido a los niveles altos de emigración masculina, e incluso algunas han emigrado independientemente de parientes masculinos, muchas han sido abandonadas y tienen conflictos acerca de el valor y lo apropiado de su emigración (Kyle 2000). La mayoría de mujeres cuyos planes eran emigrar desde una co-

munidad del sur de la Provincia de Cañar, contaron con un préstamo de parientes masculinos; algunas mujeres reportaron que sus planes eran emigrar cuando sus maridos les "llamaran"; mientras otras se negaron a emigrar y querían que su marido volviera tan pronto él hubiera ganado lo suficiente para adquirir una casa y tierras de cultivo. Finalmente, la diversidad de emigrantes ha aumentado al incluir a familias enteras; algunos migrantes de largo plazo han asegurado la ciudadanía de los Estados Unidos y han auspiciado la emigración legal de sus familias (Jokisch 1998).

Los datos del Censo de EE.UU. y los estimativos de Logan señalan que la mayoría de inmigrantes ecuatorianos, documentados e indocumentados, se han establecido en Nueva York Metropolitano, donde demuestran una notable concentración. En el 2000 el 64,3% de todos los ecuatorianos residentes en los Estados Unidos vivió en Nueva York Metropolitano (más que el 61,5% para 1990), predominantemente en los barrios de Corona, Jackson Heights y Elmhurst en Queens. Florida, California e Illinois tienen poblaciones ecuatorianas considerables, pero en un porcentaje relativamente pequeño (menos de 10%) del total. Los datos del Censo, a pesar de sus insuficiencias, también revelan dos tendencias dentro del Nueva York Metropolitano; se ha intensificado la concentración en Queens y se ha desarrollado un nuevo patrón de migración suburbana. La población ecuatoriana en Queens aumentó 6,3% anualmente y absorbió el 99% del crecimiento total de población ecuatoriana en la ciudad de Nueva York

Cuadro 2
Población ecuatoriana en New York
1990-2000

	1990*	2000*
Ciudad de New York	78,444	101,005
Condado de Queens	35,412	57,716
Condado de Kings (Brooklyn)	18,653	18,951
Condado de Bronx	12,421	12,888
Condado de New York (Manhattan)	11,359	10,291
Condado de Richmond (Staten Island)	599	1,159
Condado de West hester	4,630	9,360
Condado de Naussau	2,854	3,790
Condado de Suffolk	2,368	6,126

Fuente: Censo de Estados Unidos, 2000.

* Nota: Estos datos contienen desajustes debido a incongruencias en las preguntas censales y por lo tanto acarrear subestimaciones.

Los otros distritos municipales de Nueva York tuvieron un menor incremento de la población y disminuyeron en Manhattan. Segundo, la población ecuatoriana de Westchester suburbano (parte norte) y los condados de Suffolk (Long Island) a más del doble durante los años noventa. El número permanece relativamente pequeño, pero la tasa de incremento y el establecimiento de redes en Nueva York suburbano pronostica una tasa más alta de inmigración y población en los años venideros.

Los emigrantes indocumentados tempranos (antes de 1985) comúnmente hicieron su ruta hacia los Estados Unidos viajando legalmente a Méjico y cruzando la frontera U.S.A.-Méjico, antes de ir a Nueva York. Esto difiere de lo

ocurrido desde finales de los años noventa cuando los emigrantes ecuatorianos compran visas falsificadas o toman préstamos de 7.000 a 9.000 dólares de chulqueros para pagar a pasadores o tramitadores que hacen arreglos para su viaje desde Ecuador a Nueva York³. Muchos migrantes escapan de los créditos usurarios pidiendo préstamos a los parientes que viven en los Estados Unidos. El viaje, que es muy peligroso y normalmente toma un mes, se inicia con un vuelo a una república Centroamericana, allí son tomados por otro "pasador", luego "un brinco de frontera" en la línea entre los EE. UU. y Méjico y eventualmente juntarse a la familia y amigos quienes les ayudarán a encontrar vi-

3 El término pasador es usado comúnmente en la provincia de Cañar y usualmente es intercambiable con coyote, alguien que hace los arreglos del viaje clandestino y a veces acompaña a los migrantes a Nueva York. Los pasadores usualmente hacen arreglos con otros pasadores en Centroamérica y México y llevan al grupo migratorio a los Estados Unidos. Un tramitador es alguien que prepara la documentación para emigrar.

vienda y empleo. Existen pocas investigaciones respecto a la inserción laboral de los ecuatorianos en Nueva York, pero a partir de la evidencia disponible, parece que la mayoría de inmigrantes hombres trabajan como obreros diurnos o en trabajos del sector servicios (restaurantes y hoteles en particular) mientras las mujeres comúnmente trabajan en la industria de ropa o restaurantes (Borrero 1995; Departamento de planeamiento

de la ciudad de Nueva York 1999:148-149.) Investigaciones Actuales sobre Población hechas en 1998 y en el 2000 señalan que, a nivel nacional, a trabajadores ecuatorianos les iba mejor que a la mayoría de inmigrantes Hispánicos en los Estados Unidos, ganando un promedio de \$11,848 por año mientras que, aproximadamente un 19% vivían por debajo de la línea de pobreza, y 5.8% estaban desempleados (Logan 2001, 3).

Cuadro 3
Datos económicos de inmigrantes hispanos en los Estados Unidos

	Ingreso Promedio U.S.\$	Porcentaje Bajo la línea de pobreza	Porcentaje Desempleo
Todos los hispanos	9,432	25.2%	6.8%
Total de Sudamérica	13,911	13.6%	4.3%
Colombia	11,759	16.4%	4.8%
Ecuador	11,848	19.0%	5.8%
Perú	11,996	11.7%	3.0%

Fuente: Logan, 2001, página 3. Datos provenientes del Current Population Survey, Marzo 1998 y Marzo 2000.

Los recién llegados se desesperan por encontrar empleo para devolver el préstamo de \$7.000-\$9.000 ya que este tiene normalmente una tasa de interés compuesto de 5% a 8%, mensual. Si los inmigrantes pueden encontrar empleo estable, la mayor parte de sus ahorros en los primeros 2 a 4 años estarán dedicados al repago de la deuda, que al momento de su cancelación excederá los \$11,000. Los migrantes que son deportados, ya sea de los Estados Unidos o de un país en su ruta, casi siempre emigran de nuevo porque deben pagar la deuda o de lo contrario pueden perder cual-

quier cosa que hayan utilizado como garantía del préstamo.

Las tecnologías de comunicación y transporte que facilitan la migración transnacional para numerosos grupos migrantes alrededor del mundo, permiten a los ecuatorianos en los Estados Unidos seguir participando íntimamente en el bienestar social y económico de sus familias y comunidades. La información y el dinero fluyen rápida y fácilmente entre los sitios, a pesar de que el trabajo es cada vez más sobrecargado. Los servicios de entrega inmediata internacional, que llenan las calles de

Brooklyn y Queens, proveen servicio telefónico y correo electrónico y una rápida y confiable entrega de correspondencia. Delgado Travel ha desarrollado un servicio de radio transnacional intercambiando emisiones desde Nueva York y Ecuador diariamente. Las conexiones transnacionales entre Nueva York Metropolitano y el sur-central del Ecuador son claramente visibles en eventos tales como la celebración del "10 de Agosto", que se realiza anualmente desde 1979 en Flushing Meadow Park, en Queens. La multitud, predominantemente joven y masculina asiste a una misa oficiada por un sacerdote de la Arquidiócesis de Cuenca, quien está realizando un servicio de tres años en la Parroquia de Brooklyn, y se come en kioscos de comida que venden cerdo, morocho y papas, cocina típica de la Sierra del Ecuador. Las agencias de bienes raíces anuncian viviendas en Cuenca y Guayaquil y las organizaciones de beneficencia ecuatorianas recogen dinero para los proyectos y causas en el Ecuador a través de rifas y donaciones.

La migración de retorno o incluso la circulación de largo plazo se facilita con la residencia o ciudadanía. Los emigrantes que llegaron a los Estados Unidos antes de 1980 tienen más probabilidades de tener residencia o ciudadanía, y por lo tanto el poder auspiciar el traslado legal de los miembros de su familia. Durante los meses de invierno en los Estados Unidos, de Diciembre a Marzo, cientos de ecuatorianos retornan al Azuay y Cañar para visitar a la familia, atender sus inversiones, y a trabajar-comúnmente en negocios que han iniciado o en tierras que han adquirido. Los ecuatorianos indocumentados muestran

una menor tendencia a retornar al Ecuador debido al costo y el peligro, no obstante un número sorprendente ha vuelto con la intención de emigrar nuevamente.

Crisis Económica y la "Nueva Emigración"

A finales de los años noventa, en momentos en que el país se hundía en el caos político y una nueva y profunda crisis económica, se produce en el país una nueva fase migratoria, que se caracteriza, en primer término porque aumentó a una magnitud sin precedentes. Para el año 2000, 504.203 ecuatorianos partieron legalmente del Ecuador y a pesar de que volvieron 355.836, la emigración neta (148.367) fue la más alta que en cualquier otro año (Dirección Nacional de Migración 2001). Las oficinas provinciales se vieron inundadas de buscadores de pasaportes, el Ministerio de Finanzas no podía mantener su emisión a la par de la demanda, y cuando emitieron más pasaportes a mediados de junio del 2000, decenas de miles de personas esperaban toda la noche en fila en Quito, Guayaquil y Cuenca para solicitar un pasaporte. Una segunda característica de la "nueva" emigración ecuatoriana es que debido a las crecientes dificultades para viajar a través de Centroamérica y cruzar la frontera Estados Unidos -Méjico, se han visto obligados a buscar una nueva ruta por vía marítima a través del Océano Pacífico para llegar hasta Méjico en su camino hacia los Estados Unidos. Sin embargo, el cambio más importante en la emigración ecuatoriana, ha sido el giro dado, aparentemente de la noche a la maña-

na, hacia España como el destino preferido⁴. La emigración ecuatoriana a España se desarrolló rápidamente pasando de menos de 11,000 en 1997 a casi 125,000 en el 2000 (Dirección General de la Policía, España 1997-2000, Ministerio del Interior 2001).

El Caos Político y la Desesperación Económica

En los últimos años el Ecuador ha vivido y soportado situaciones muy difíciles en su economía y en su sistema político, que lo han llevado a la peor crisis de su historia republicana y que al parecer aflora en 1995, coincidiendo con el conflicto fronterizo con su vecino Perú, en una guerra, si bien localizada y de corta duración, no por ello menos onerosa. Se agrega los efectos del Fenómeno del Niño, entre 1997 y 1998, que ocasionaron pérdidas a la economía por alrededor de dos mil millones de dólares (FMI 2000,8). Estos retrocesos económicos fueron agravados cuando los precios del petróleo, la exportación más importante del Ecuador, cayó a su récord más bajo. En 1997 el presidente Abdalá Bucaram fue destituido y la vicepresidenta Rosalía Arteaga, renunciada, nombrándose un presidente Interino, Fabián Alarcón.

Para comienzos de 1999 el gobierno del Presidente Jamil Mahuad dispuso el "salvataje" de 16 instituciones finan-

cieras a un costo de casi dos mil seiscientos millones de dólares (IMF 2000, 23). Conforme la economía se hundió en la recesión y la inflación aumentaba al 60% en Marzo, el Presidente Mahuad congeló la mayoría de cuentas bancarias en un esfuerzo para detener la fuga de capitales, lo cual probó ser terriblemente impopular y dio lugar a huelgas y protestas masivas. Los intentos del Presidente para aprobar numerosas medidas de reformas estructurales (neoliberales) y asegurar así los fondos del FMI para ablandar la crisis económica fallaron, en parte debido a luchas políticas partidistas contra el Partido Social Cristiano. En Septiembre de 1999 Ecuador se ganó la dudosa distinción de ser el primer país en incumplir con los Bonos Brady y para inicios del 2000, el impopular presidente trató de salvar la situación anunciando un plan para dolarizar la economía. Las protestas aumentaron y el Presidente Mahuad fue forzado a renunciar, siendo reemplazado brevemente por una junta de tres personas hasta que finalmente fue posesionado el Vicepresidente Gustavo Noboa, quien al asumir la presidencia anunció continuar con el plan de dolarización y otras medidas de austeridad de corte neoliberal⁵. De los tres años seguidos económicamente malos, 1999 fue el peor. La economía se contrajo en un estimado de 7,3%, sufrió el 60% de inflación, y el sucre, la moneda a ser reemplazada muy pronto, por el

4 Los Estados Unidos todavía pueden ser el destino más popular para los emigrantes ecuatorianos porque muchos migrantes documentados que van a las repúblicas centroamericanas están en ruta a los Estados Unidos.

5 El Ecuador introdujo el dólar y alcanzó un acuerdo con el FMI para los préstamos stand by durante el 2000.

dólar se devaluó en un 66% (Bolsa de Valores Guayaquil 2001). El PIB cayó a casi una cifra igual al valor de la deuda pública del país calculada en 13,75 millones de dólares (Banco Mundial 2000), y el índice de pobreza aumentó al 40%, mayor al 33% registrado en 1995 (FMI 2000, 9), el desempleo se incrementó al 15% (Bolsa de Valores Guayaquil 2001).

Conforme los ingresos reales (y salarios) bajaron y aumentó el desempleo, la tasa de pobreza extrema en las áreas rurales subió de 20% al 30% entre 1997 a 1999. En las ciudades más grandes del Ecuador, como efecto de esta situación, a muchos hogares que ya estaban ubicados cerca a la línea de pobreza, pasaron a engrosar las estadísticas de la pobreza; muchos trabajadores del sector formal fueron desplazados, al informal, y obligando a muchos ciudadanos de la tercera edad a volver a la fuerza de trabajo, para contrarrestar la pérdida de valor de sus pensiones (FMI 2000, 67-68). Miles de ecuatorianos respondieron a la inestabilidad económica y política haciendo planes para emigrar a Europa o los Estados Unidos. El efecto económico del contexto señalado, que actúa como incentivo para emigrar, es acompañado por el efecto atracción motivado por los cambios materiales y culturales traídos consigo por más de 20 años de migración internacional, que han creado un momentum para adquirir el capital material y cultural que solamente la emigración puede proveer. Las muestras tangibles de la riqueza migrante, el temor de bajar de estatus en relación a vecinos y otros miembros de la familia, han alentado a los no migrantes a emigrar (Jokisch 1998). Miles de

ecuatorianos han prosperado ganando salarios en los Estados Unidos y orgullosamente demuestran su riqueza en sus tierras. El Centro sur del país, aparece pleno de casas ostentosas, camionetas recientemente adquiridas y otras muestras de riqueza provenientes de los envíos de remesas. A pesar de que numerosos migrantes han fracasado en llegar a los Estados Unidos, en otros casos han abandonado a los miembros de su familia al arribar a los Estados Unidos, personas previamente desposeídas que han emigrado o que tienen un miembro familiar cercano en los Estados Unidos son ahora considerablemente más acomodados que los no-migrantes, por lo que la brecha resultante motiva a los no-migrantes a volverse migrantes.

Estas condiciones se combinan para crear un deseo cultural creciente y una necesidad económica para emigrar, pero; la avenida de emigración tradicional - la ruta por tierra a través de América Central y Méjico a Nueva York —se volvió más precaria y costosa. La emigración indocumentada del Ecuador del centro-sur hacia Nueva York (y otros destinos en los Estados Unidos) vía la ruta por tierra continúa, pero la vigilancia de fronteras más estricta en América Central y Méjico, y el elevado temor de viajar a través de América Central, ha forzado la apertura, desde 1998, de una vía marítima a través del Pacífico, desde la costa ecuatoriana hacia Méjico o Guatemala en ruta a los Estados Unidos.

La ruta marítima

Conforme los Estados Unidos aumentaron la vigilancia a lo largo de la frontera EE.UU - Méjico, con la opera-

ción conocida como "Gatekeeper" (1994) y otras iniciativas similares, las autoridades mexicanas, en respuesta a la presión norteamericana han apretado sus fronteras con Guatemala, para detener a los inmigrantes ilegales antes de que lleguen a Méjico. (Informe América Central/Méjico 1999). En los primeros seis meses del 2001, Méjico deportó a más de 100.000 inmigrantes ilegales, 788 de los cuales eran ecuatorianos (Servicio de Noticias EFE 22 de agosto del 2001). Sin que nadie se sorprenda de las detenciones y muertes en esta ruta se han incrementado. Adicional a las 3.626 detenciones del SNI desde 1995-1997, la mayoría de las cuales ocurrieron en las fronteras de EE.UU.- Méjico, miles de otros inmigrantes con destino a EE.UU. han sido detenidos en o deportados desde Méjico, Guatemala y Nicaragua, comúnmente después de pasar un tiempo en las cárceles (SNI 1999, 1997). En Abril 2000, dos mujeres de la Provincia de Azuay murieron por agotamiento en Méjico, a unas millas de la frontera con Estados Unidos. (Tello 2000), y un hombre de Cuenca se ahogó en el Canal de Panamá en junio del 2000, huyendo de las autoridades panameñas (El Mercurio 5 de julio del 2000). En respuesta al incremento del riesgo por las fronteras terrestres, miles de ecuatorianos indocumentados, desde aproximadamente 1998, han pagado entre 2,500 a 7,000 dólares para abordar abarrotados buques de pesca con destino a Méjico o Guatemala en su periplo a los Estados Unidos.

Entre Enero de 1982 a Marzo de 1999, el Servicio de Guardacostas de EE.UU. detuvo solamente a dos ecuatorianos en alta mar, sin embargo, la ruta

marítima ecuatoriana llegó a ser un récord público en marzo de 1999 cuando una lancha de los guardacostas de EE.UU. interceptó un buque de pesca con 44 ecuatorianos a bordo. En los 17 meses siguientes fueron interceptadas otras 11 embarcaciones ecuatorianas con un total de 1.452 ecuatorianos a bordo. En el Año Fiscal 2000 (octubre-septiembre) la Guardia costera de EE.UU. interceptó 1.244 ecuatorianos en el mar, más que de cualquier otra nacionalidad. (U.S. Coast Guard 2001); para el año 2001 la Guardia Costera, ha interceptado 1.020. El perfil demográfico de los pasajeros aprehendidos es idéntico al perfil de los migrantes por tierra; un 70% son varones, la mayoría jóvenes, y predominantemente provenientes de Azuay, Cañar y Chimborazo. Las redes migratorias que unen el centro-sur del Ecuador con los Estados Unidos persisten, y el riesgo incrementado de detención y de daños personales vía la ruta por tierra han forzado a los migrantes a viajar en buques de pesca, una ruta peligrosa que ha costado el naufragio de un buque y podría llevar incluso a una gran pérdida de vidas en el mar.

Otros miles de ecuatorianos, a quienes en su mayoría les faltó conexiones en Nueva York, familiaridad con coyotes y rutas para indocumentados hacia los Estados Unidos, así como la capacidad de financiar el viaje, han optado por emigrar más bien a Europa.

¿La Nueva Tierra Prometida? El Exodo Masivo a España

A finales de los noventa, Ecuador fue testigo de una emigración rápida y masiva a Europa, principalmente a Es-

paña y secundariamente a los Países Bajos, Italia y Francia. A pesar de que pocos ecuatorianos residían en España en 1998, para el 2001, más de 135.000 ecuatorianos habían inmigrado en España y convirtiéndose en la más grande población de inmigrantes en ese país⁶. Las salidas de ecuatorianos crecieron vertiginosamente desde apenas 5.000 en 1994 a más de 7.000 por mes en el 2000 (Dirección Nacional de Migración, Ecuador 2000). España registró casi 125.000 arribos en el 2000, cifra muy superior a los 10.301 registrados para 1997 (Dirección General de Policía, 1999). De manera similar, el número de ecuatorianos con residencia se incrementó, de menos de 2.000 en 1995 a casi 31.000 en enero del 2000, lo cual convierte a los ecuatorianos el grupo inmigrante latinoamericano más grande con residencia y el sexto más grande en relación con el total general (Ministerio del Interior, España 2001). El gobierno municipal de Madrid (ayuntamiento) informa que el número de ecuatorianos que viven en la Municipalidad de Madrid aumentó quince veces en dos años pasando de 4.915 en 1999 a 75.527 a

julio del 2001 (Ayuntamiento de Madrid 2001; Lora -Tamayo D'Occón 1999).

Si bien la emigración masiva a España se vio facilitada por el Acuerdo hispano-ecuatoriano de 1963, por el cual se permite a los ecuatorianos ingresar a España como turistas durante 90 días sin una visa, ésta en su volumen y extensión debe ser comprendida como una respuesta ante la crisis económica y política nacional favorecida por la demanda en España de mano de obra no calificada y con preferencia para la femenina; como también la maduración de redes migrantes establecidas por migrantes pioneros desde la Provincia de Loja y Otavalo que se trasladaron a fines de los años ochenta y comienzos de los noventa. El hecho de que la visa no haya sido un obligado requisito así como la habilidad de viajar dentro de los países del Acuerdo de Schengen, ha permitido a los ecuatorianos, que pueden reunir de 3.500 a 4.000 dólares y convencer a las autoridades de migración que él o ella son turistas, ingresar a España y luego subrepticamente buscar trabajo y/o un auspiciante que pueda ofrecerles un contrato de trabajo, lo cual es el pri-

6 Los datos de migración ecuatoriana y española deberían verse como cifras aproximadas antes que exactas por varias razones (Ver Arango 2000). Los permisos de residencia española no son un indicador confiable del número de ecuatorianos residentes en España porque los datos reflejan sólo aquéllos que cuya residencia ha sido otorgada por el Ministerio de Interior. Los datos de la Dirección Nacional de Migración del Ecuador y del Observatorio Permanente de Migración de España son útiles pues registran las salidas de los ecuatorianos (desde Ecuador) y llegadas (en España) pero sin embargo necesitan ser leídas con cautela. Los datos ecuatorianos, por ejemplo registran donde los ecuatorianos dicen que planean viajar cuando obtienen el permiso para dejar el país, a pesar de que en realidad podrían no ir o permanecer en el país designado. Los datos de España no reflejan aquéllos quienes ingresaron o salieron indocumentados de España y no pueden señalar cuántos ecuatorianos han sobre extendido sus visas.

mer paso para obtener un permiso formal de trabajo. Las autoridades de migración de España no siempre reciben entusiastamente a los ecuatorianos. Más bien, aquellos que arriban como "turistas" son sometidos a preguntas acerca de sus planes de viaje, sus intenciones, y sus recursos financieros. En el caso de que no pueda presentar aproximadamente una "bolsa" entre 2.000 a 2.500 dólares, una tarjeta de crédito, un plan turístico, reservaciones en hoteles, un vuelo de retorno confirmado, y una justificación para estar en España, a ella se le podría negar el ingreso (ser excluida) y forzados a volver inmediatamente⁷. Una manera por la que los migrantes ahorran estos gastos es mediante el "reciclaje" de la bolsa, de manera que un migrante que ha llegado a España, envía el dinero requerido a través de un courier de un miembro de la familia o amigos. Numerosas familias han facilitado la emigración de varios de sus miembros usando los mismos 2.000 dólares iniciales. El requisito de "bolsa" fomenta la práctica de prestación informal y clandestina (chulco) en donde los migrantes obtienen a préstamo el dinero necesario y apenas pasan a través de migración en el Aeropuerto de Barajas en Madrid, pagan el capital prestado un 10% a 14% de interés sobre el préstamo al socio en el extranjero del prestamista.

Para evitar el escrutinio que las autoridades de migración aplican comúnmente a los "turistas" latinoamericanos, miles de ecuatorianos están aprove-

chando el Acuerdo de Schengen para volar a Amsterdam, donde las autoridades de migración, aparentemente, no hacen un escrutinio tan riguroso a los ecuatorianos (Alou, 1999). El incremento de viaje de ecuatorianos hacia los Países Bajos, de menos de 3.000 en 1995 a casi 17.000 en 1999, combinado con la evidencia anecdótica, revela que los Países Bajos son una compuerta para los ecuatorianos que continúan su viaje a España (Dirección Nacional de Migración, Ecuador 2001; Vidal & Moreno 2000; Alou 2000). Esta cifra es considerablemente menor a los 750,000 a un millón comúnmente reportados en el Ecuador, incluidos los más destacados periódicos, pero es consistente con los estimativos publicados por los investigadores (Kyle 2000; Jokisch 1998). Así mientras que España sirve como compuerta para los norte africanos indocumentados que van al Norte de Europa (Cornelius 1994; Huntoon 1998), los ecuatorianos han usado Europa del norte, como una compuerta para hacer su entrada a España.

Lo novedoso en el fenómeno migratorio actual requiere de una comprensión más completa que la que aquí ofrecemos, aún así la evidencia disponible sugiere varios rasgos notables. Primero, la emigración masiva estuvo precedida al menos por dos grupos de migrantes. Los Otavaleños estaban presentes, aunque en números pequeños a finales de los años setenta o comienzos de los ochenta (Meisch en Kyle 1996) y

7 La ley de migración española requiere que los turistas de los países no pertenecientes a la Unión Europea deban tener un boleto de retorno y un mínimo de 50,000 pesetas (\$277) y 5,000 pesetas (\$28) por cada día que planean permanecer en España

los Lojanos quienes parecen estar sobre-presentados en la proporción de migrantes ecuatorianos, han emigrado a España para trabajar, al menos desde principios de los años noventa y pueden haber sido los que prepararon el camino para la familia y amigos una vez que la economía ecuatoriana se deterioró. (Abbott, 2000; Gómez, 1998; Vidal & Moreno, 2000).⁸ Otras regiones de la sierra, (incluyendo Quito), parecen haber enviado más migrantes a España que las provincias costeras (Gómez 1998; Vidal y Moreno 2000), con una excepción importante. Los migrantes del tradicional "eje central" de las provincias de Azuay y Cañar se unieron relativamente más tarde a esta corriente migratoria, y en cantidades relativamente menores. De los casi 37,000 ecuatorianos registrados al ingresar a España en 1999 (Dirección General de Policía 1999), sólo 2,000 parecen ser originarios de las provincias de Azuay o Cañar (Dirección Nacional de Migración, 2000a, 2000b).⁹ Este hecho puede ser explicado, por dos factores: 1) Centro-

Sur del Ecuador había ya enviado miles de migrantes a los Estados Unidos y por consiguiente el potencial de la fuente migratoria estaría agotado en comparación a otras regiones, y 2) la mayoría de las familias del Centro - Sur, incluso de aquellas rezagadas de las fases iniciales de emigración, tienen miembros familiares inmediatos o lejanos en los Estados Unidos, por lo que esperarían el acceso en base a redes que enlazan los dos lugares. Dado que las redes transnacionales a los Estados Unidos son dependientes de las conexiones sociales y económicas y están geográficamente concentradas en las provincias de Azuay y Cañar, la mayoría de los otros ecuatorianos no tienen acceso a estas redes que perpetúan las conexiones con Nueva York y Estados Unidos. La falta del requisito visa y el costo relativamente bajo de emigrar a España, sin embargo, pone menos obstáculos para migrar y aparentemente más oportunidades de empleo para las mujeres. Una investigación preliminar señala que las redes que unen al Ecuador y a España se basan en

8 A pesar de que no se presentan datos para apoyar el reclamo, dos publicaciones sobre los ecuatorianos en España afirman que la Provincia de Loja podría ser la zona de envío de emigrantes más grande debido en parte a sus conexiones de largo plazo con España (Vidal y Moreno 2000, Gómez, 1998). Abbot, un candidato a Ph.D, realizó un trabajo de campo de 1998-2000 en la Provincia de Loja y registró la existencia de redes de migrantes de la Provincia de Loja a España previo a la masiva emigración a España de finales de los años noventa.

9 Estos datos fueron proporcionados por la Oficina de Migración de la Policía Nacional en Cuenca, Azuay, Azogues, y Cañar. Los ecuatorianos pueden solicitar permiso para dejar el Ecuador en cualquier oficina de Migración de la Policía Nacional y sin necesidad de ser de la provincia en donde solicitan permiso para salir. La Policía de Migración registró los destinos intencionales y no la provincia de origen del migrante. Los datos de esta naturaleza a nivel nacional no son publicados por el gobierno ecuatoriano.

los hogares, pero la rapidez de la emigración y la escala nacional de emigración, al igual que las entrevistas a ecuatorianos en España en el 2000 sugieren que tener familia establecida en España que conozca sobre el cómo migrar, acerca de posibilidades de alojamiento y oportunidades de empleo, facilita la emigración, aunque esto no haya sido un requisito previo. Algunos emigrantes han partido sin familia o amigos que esperen por ellos; otros han ido con débiles conexiones.

Un segundo rasgo interesante acerca de la migración ecuatoriana a España es que lograron encajar dentro de una economía española que continúa demandando mano de obra de bajos salarios, semicalificados, y con preferencia, en el caso de los hombres para trabajos agrícolas y hacia las mujeres para el servicio doméstico. España parecería ser entonces, un destino lógico para los migrantes ecuatorianos dadas las similitudes culturales y de idioma, pero hasta mediados de los años ochenta, España era un país de emigrantes con una consistente tasa de desempleo entre 15% y 20% (Lieberman 1995; Arnago 2000; Martin 2000). Sin embargo, desde mediados de los años ochenta, España se ha vuelto un destino importante para los migrantes documentados e indocumentados. A finales de los años setenta y comienzos de los ochenta, cuando la economía española entra en auge, muchos jornaleros agrícolas españoles (en su mayoría hombres) pudieron encontrar mejores trabajos, creando así un vacío en la oferta de empleo. De manera similar, conforme los ingresos de la clase media aumentaron, la demanda para

servicio doméstico puertas adentro también aumentó, pero las mujeres españolas que llenaban esos puestos pudieron encontrar otro empleo escapando de esta forma de trabajo, (Cornelius, 1994). Tanto las labores agrícolas como las de servicio doméstico fueron cada vez más ocupados por inmigrantes del norte de África, América Latina y Asia, muchos de los cuales habían obtenido permisos de trabajo de corto plazo. Una fuerte asimetría de género se desarrolló conforme las posiciones de servicio doméstico fueron ocupadas mayoritariamente por mujeres, principalmente de República Dominicana, Perú y las Filipinas y los trabajos agrícolas fueron ocupados mayoritariamente por hombres del norte de África y en menor grado de América Latina y Asia (Ioé 1989 en Cornelius 1994; Huntoon 1998; Arango 2000; King 2000). La demanda para el servicio doméstico y la labor agrícola persiste y el gobierno español ha buscado cubrir esta demanda concediendo entre 86.000 y 126.000 permisos de trabajo por año durante los años noventa (Anuario de Migraciones, 1998).

Los migrantes ecuatorianos encajaron en el agrupamiento ocupacional por género y en la concentración geográfica de Latinoamérica, especialmente respecto a los inmigrantes dominicanos (y en menor grado los asiáticos) que arribaron antes que ellos. A pesar de que la mayoría de informes de prensa ecuatoriana ponen énfasis en el número de hombres que trabajan en agricultura (sobre todo en Murcia) y en la construcción, la corriente migratoria a España fue liderada por mujeres, y la mayoría de ecuatorianos que viven allí son mu-

jeros¹⁰. En 1997 más del 58% de los migrantes con destino a España (Simica 1999), unos 62.3% de ecuatorianos registrados por las autoridades en la Comunidad de Madrid en 1999 (Lora-Tamayo D'Ocón 1999) y 67% de ecuatorianos con residencia y con visas de trabajo válidas, eran mujeres (Anuario Estadístico, España 1999). Este patrón de migración dominado por mujeres refleja el aumento en la demanda para ocupaciones donde aquellas dominan: servicio doméstico puertas adentro, limpieza, cuidado de niños y ancianos; ello se refleja, en términos de la política laboral española, al haber emitido, entre dos tercios a tres cuartas partes, de los permisos de trabajo para ecuatorianos, a mujeres. Conforme el número de permisos de trabajo españoles se cuadruplicó de menos de 2.000 en 1995 a más de 8.000 en 1999, más del 66% de éstos se concedió a mujeres, las cifras muestran que para 1998, cerca de un 74% de los concedidos eran para el servicio doméstico; sólo 8,5% para agricultura, la mayoría de los cuales se concedió a hombres (Ministerio de Trabajo y Asuntos sociales 2000, España 2001). Las mujeres están migrando a partir de una variedad de situaciones familiares. Algunas se están uniendo a parientes masculinos en España, pero muchas son solteras o emigran sin sus esposos (Gómez 1998; Vidal y Moreno 2000; Estupiñán de Burbano 2000).

Esto difiere de la corriente migratoria hacia EE.UU. donde es raro que las mujeres casadas emigren antes de la salida de su marido, y muchas emigran después de que su marido les auspicia (Jokisch 1998). Este modelo de mujeres que lideran la corriente de emigración para trabajar mayoritariamente en el servicio doméstico en Madrid y Barcelona concuerda con el modelo establecido por peruanos y otros migrantes Latinoamericanos (ver Escrivá 2000 e Ióe 1997). Si las experiencias de las mujeres ecuatorianas son similares a lo que Escrivá reporta sobre las experiencias de mujeres peruanas en Barcelona, puede entonces esperarse que las mujeres estén siguiendo a su familia y amigos a España y que sus motivos iniciales para emigrar estén íntimamente ligados a las carreras y supervivencia de miembros inmediatos de la familia, pero la autonomía y el escape de una sociedad con hogares patriarcales, también son factores importantes (Escrivá 2000, 215). Además, se da el caso de muchas mujeres relativamente bien educadas que pueden ganar autonomía, pero experimentan un estatus social y económico inferior en comparación al que tuvieron en su lugar de origen.

Sin embargo, la mayoría de los ecuatorianos llega a España sin un permiso de trabajo e inmediatamente contacta a amigos y familiares para buscar trabajo y/o un patrocinador que pueda

10 Los datos indican que entre 1998 y 1999, un número desproporcionado de migrantes ecuatorianos eran mujeres, pero los hombres se unieron rápidamente a la corriente migratoria en el 2000, reduciendo el desequilibrio de género, pero probable no la segregación ocupacional por género. Por ejemplo, el porcentaje las mujeres ecuatorianas en Madrid bajó al 53.9% en el 2000 (Ayuntamiento de Madrid 2001).

hacer una oferta de contrato formal. Los inmigrantes usan lugares de reunión públicos como los parques de El Retiro y El Oeste en Madrid, donde miles socializan cada Domingo y se enteran sobre oportunidades de empleo. Aquellos con suficiente suerte para obtener un permiso de trabajo están usualmente restringidos a un empleo de corto plazo y con sueldos relativamente bajos. En 1998, el 56.6% de los permisos de trabajo eran válidos para un año o menos y 76% para dos años o menos (Ministerio del Trabajo y Asuntos sociales 2000). Los inmigrantes ganan consistentemente menos que los nativos españoles, incluso en trabajos similares (Calavita 1998). Las domésticas puertas adentro ganan entre 400 y 600 dólares por mes, más comida y vivienda (Calavita 1998; Vidal y Moreno 2000), los jornaleros agrícolas en la Provincia de Murcia ganan aproximadamente 3,75 a 4,50 dólares por hora, y los obreros de la construcción pueden ganar hasta 6,75 dólares la hora.

Un tercer rasgo notable que ha sido reportado, aunque no está documentado formalmente, es que los ecuatorianos en España provienen de una variedad de situaciones y posiciones económicas así como de grupos étnicos, y van desde trabajadores pobres de zonas rurales y urbanas, a quiteños relativamente acomodados poblaciones indígenas, mestizas y blancas. Vidal y Moreno (2000) reportan tres grupos económicos entre los migrantes ecuatorianos: los que no pueden cubrir sus gastos diarios

en el país, aquéllos que pueden cubrir sus necesidades básicas diarias pero no pueden lograr un estándar de vida más alto, y gente de la clase media y media alta cuyo bienestar económico cayó considerablemente como resultado de la crisis económica. Aquellos que están económicamente mejor y que tienden a ser también mestizos o blancos, informan que se sienten humillados realizando trabajos que solamente realizarían personas indígenas y/o pobres en el Ecuador. Algunas ecuatorianas que trabajan actualmente como domésticas puertas adentro en España, hace sólo algunos años contrataban domésticas en el Ecuador.

Un cuarto rasgo notable es que en España, la mayoría de los ecuatorianos están localizados en Madrid y secundariamente en Barcelona y Murcia. De los 30.878 ecuatorianos con residencia española en el 2000, 12.266 (40%) se localizó en la Comunidad de Madrid, 4.687 (15%) en la comunidad de Cataluña (Barcelona) y 2.907 (9,4%) en Murcia (Anuario estadístico 2001). Esta distribución es alentada por la práctica española de otorgar permisos de trabajo. En 1998 más del 77% de los permisos de trabajo concedidos a los ecuatorianos fueron para trabajadores en la Comunidad de Madrid¹¹.

Una última característica significativa de la migración masiva tiene relación con los cambios operados por el que ocurrió conforme gobierno español en materia de políticas para inmigrantes

11 Los distritos con más de 5,000 residentes ecuatorianos son: Ciudad Lineal, Tetuan, Centro, Carabanchel, Arganzuela y Latina (Ayuntamiento de Madrid 2001).

y que por consiguiente atrapó a los ecuatorianos en un "experimento legal". La legislación aprobada en enero del 2000 dio a los inmigrantes "ilegales" amplios derechos incluyendo garantías para la educación, cuidados médicos, el derecho de libre reunión y protesta, la reunificación familiar y el adherirse a sindicatos; se podría multar a los inmigrantes ilegales, pero la deportación era improbable. También proveía residencia a inmigrantes ilegales que pudieran probar, entre otras cosas, haber estado en España antes del 1 de Junio de 1999. La mayoría de esta legislación fue sin embargo deshecha, cuando el conservador José María Aznar del Partido Popular, ganó la mayoría en la Legislatura y por ende la Presidencia, en Marzo del 2000, aprobándose una nueva legislación bastante similar al "Immigration and Reform Control Act" (IRCA) aprobada en los Estados Unidos en 1986. La nueva ley si bien continuó con la amnistía para los inmigrantes que vivían en España antes del 1 de Junio de 1999, pero buscó reducir la inmigración ilegal eliminando muchos de los derechos otorgados por la legislación anterior, cerrando las fronteras, e incrementando la presión y multas para empleadores que contraten inmigrantes sin los permisos de trabajo¹². Al máximo de la controversia, la legislación estipula la expulsión inmediata de los inmigrantes ilegales

y extiende de dos a cinco años el lapso de tiempo que los inmigrantes tendrían que permanecer en España para ser elegibles para obtener la residencia. También obliga al gobierno a hacer acuerdos bilaterales con los países fuente de la población inmigrante ilegal a España.

En este marco, en Enero del 2001 Ecuador y España firmaron el primero de cuatro acuerdos bilaterales que España firmaría en los siguientes siete meses¹³. Los acuerdos tienen la intención de reducir el tráfico de inmigrantes y dar un trato preferencial a los obreros de los países fuente. "La operación Ecuador" estipula los permisos de trabajo y/o residencia de un número no especificado de ilegales ecuatorianos que vivían en España antes del 22 de enero del 2001 para lo cual debían manifestar su acuerdo en retornar voluntariamente, mientras que el gobierno español acordó pagar por los vuelos a Quito y el retorno a Madrid. Los ecuatorianos mostraron sus reservas frente a la promesa española y la Asociación Rumiñahui, de residentes en España etiquetó al acuerdo de absurdo y una traición a los migrantes ecuatorianos. A pesar del escepticismo ecuatoriano, la sub-estimación hecha por España sobre cuantos ecuatorianos se inscribirían en ese programa, y el caos que causaron las declaraciones públicas contradictorias, 24.884 ecuatorianos se

12 El gobierno de Aznar argumentó que las políticas tolerantes de España habían atraído un número sin precedentes de inmigrantes ilegales, sobre todo de Marruecos y por lo tanto se necesitaba una legislación más dura para desalentar a los inmigrantes ilegales (Associated Press, el 4 de agosto de 2000).

13 A partir de agosto del 2001 España ha firmado acuerdos con Marruecos, Ecuador, Polonia, Colombia y estuvo en negociaciones con República Dominicana y Rumania.

inscribieron en el programa para fines de febrero, a pesar de que España sólo devolvió a 4.069 ecuatorianos a Ecuador para su "regularización". Los otros 20.789 recibieron permisos de trabajo y/o residencia sin retornar al Ecuador (El País, Abril 9, 2001). El legalizar a casi 25.000 ecuatorianos incrementa el número de ecuatorianos con permiso de residencia a más de 55.000, pero indudablemente deja a decenas de miles sin este estatus legal¹⁴.

Impacto en el Ecuador

La continuación de la migración a los Estados Unidos y el éxodo masivo a España han ampliado el rol del Ecuador dentro de la economía global en tanto exportador de personas (a más de otras materias primas) y como un importador de remesas. El Fondo Monetario Internacional (FMI) estima que las remesas aumentaron de menos de 100 millones de dólares en 1994 a 840 millones en 1998 (FMI 1999) y el Banco Central del Ecuador estima las remesas en \$1,32 millones para el 2000 (Banco Central 2000, 9). Si estas cifras son relativamente exactas, las remesas se han tornado en la segunda fuente más importante de ingresos desde el exterior, seguida solamente por las exportaciones de petróleo. Conforme la emigración ha cambiado de un fenómeno predominantemente regional a un fenómeno de ca-

rácter nacional, los hogares de todo el Ecuador están entrando en una economía migratoria, con la consiguiente dependencia de las remesas, experiencia que los hogares en Azuay y Cañar han vivido por más de una década. Aún así, esta forma de dependencia económica no debe ser condenada tan a la ligera; migrar en busca de oportunidades económicas no es nuevo y las remesas proporcionan oportunidades a las personas que han estado excluidas de la economía ecuatoriana. Los hogares a lo largo de la Sierra del Ecuador durante muchas décadas necesitaron combinar la producción agrícola con las ganancias fuera de sus tierras, lo cual requirió comúnmente de migraciones internas, hacia la costa o centros urbanos. La migración internacional es una extensión radical de la migración doméstica, requiriendo ausencias de largo plazo y un riesgo económico y personal mayor, pero también posibilita un incremento sustancial en el ingreso del hogar, algo que la migración doméstica no provee.

En este sentido, la migración les permite controlar sus ingresos y economías en tanto no dependen del manejo de las políticas económicas nacionales; las remisiones no son controladas por el gobierno (como son los ingresos del petróleo), ni son los migrantes forzados a simplemente esperar por el goteo de los auges de exportación del banano o el camarón. Más bien, los migrantes y sus

14 La cifra de 55,000 es calculada al añadir los 24,884 legalizados por el reciente acuerdo, a los 30,878 reportados con residencia por el Observatorio Permanente de la Inmigración, España a partir de enero, 1, 2001. Cuántos permanecen sin un estatus legal sigue en debate: Rumiñahui estima más de 100,000 mientras las estimaciones del gobierno ecuatoriano son de 40,000.

familias asumen enormes riesgos para ganar dinero en economías de altos salarios evitando la incertidumbre de la economía ecuatoriana para mejorar su posición económica.

Las transferencias de los migrantes son dedicadas a numerosos gastos dependientes de varios factores, que no están necesariamente limitados a la posición del migrante dentro de la familia ampliada, tales factores son: entre otros, el lapso de que el migrante ha estado lejos, las emergencias familiares, las deudas, y la intención de reunir a la familia en el exterior. Pagar la deuda que obtuvieron para la emigración (sobre todo si es indocumentado) y pagar las necesidades básicas incluyendo la educación de los niños son normalmente las primeras prioridades de las remesas, seguido por adquirir o construir una casa moderna, también financiar la emigración indocumentada de un miembro cercano de la familia y la adquisición de tierras. (Borrero 1995; Carpio 1992; Jokisch 1997,1998). Después de que la deuda ha sido pagada y las grandes inversiones en una casa y posiblemente en una parcela de tierra - lo que normalmente ocurre dentro de los tres primeros años, gastan las remisiones en artículos suntuarios como equipos de sonido y otros electrodomésticos (Borrero 1995; Jokisch 1998; Kyle 2000), sin embargo, las remesas pueden disminuir a una cantidad de subsistencia mensual o bimensual, cantidad que pagará muchas de las necesidades básicas, pero no permitirá ningún ahorro en el Ecuador (Jokisch 1998).

Hay evidencia para demostrar que, aunque las remesas de los migrantes son

el segundo rubro de exportación más rentable del Ecuador pueden ocasionar altos costos. Muchas comunidades han perdido a la mayoría de sus residentes y el deterioro societal trae como resultado otros males sociales. La descomposición familiar, causada por una larga separación entre los miembros de la familia y en algunos casos el abandono, han sido reportados por varios investigadores (Borrero 1995; Carpio 1992; Jokisch 1998; Kyle 1996). El SIDA probablemente contraído por los migrantes en Nueva York, ha matado a varios miles de ecuatorianos, aunque el estigma sentido por las víctimas y la pobre documentación de los casos de SIDA impide una estimación exacta (Pribilsky 1999). Miles de niños están siendo cuidados por miembros de la familia ampliada o sustitutos en ausencia de sus padres, lo cual, según reportan los maestros en Cuenca y a lo largo del Cañar, ha aumentado el abandono escolar y la apatía del estudiante. La Unión Nacional de Educadores (UNE) reportó que en Azuay y otras provincias, docenas de maestros se han unido a la corriente migratoria, dejando a las escuelas sin suficientes maestros (El Universo, el 7 de Julio del 2000).

Intentos fallidos de migración han hundido, aún más en la pobreza a algunos migrantes. La economía clandestina de los chulqueros y coyotes ha permitido a unos pocos explotar a miles de familias migrantes. Si bien en el campo, algunos han comprado tierras, lujo que no hubieran podido permitirse sin la migración, otras familias se han visto obligadas a vender sus tierras para pagar los préstamos (Jokisch 1998).

Conclusión

A finales de los años noventa la emigración ecuatoriana a los Estados Unidos se ha intensificado presentándose un éxodo masivo hacia España y en menor medida a otras partes de Europa. En solo dos años, más de 135.000 ecuatorianos emigraron a España, convirtiéndose a los ecuatorianos en la nacionalidad inmigrante más grande en Madrid y una de las más grandes en toda España. En contraste con la corriente migratoria a los Estados Unidos, esta emigración ha sido nacional (no concentrada regionalmente), siendo las mujeres mayoritarias de estas primeras oleadas migratorias. Personas de todas las clases económicas y orígenes étnicos han participado en las fases tempranas de tal migración.

Las consecuencias de esta nueva fase de migración pueden parecerse a las consecuencias ya sentidas en el centro-sur del Ecuador, pero la magnitud de la migración, el contexto en el cual está ocurriendo y las características personales de quienes están emigrando son lo suficientemente diferentes, al punto que no deberíamos esperar acriticamente, que el patrón se repita a sí mismo. La investigación ha mostrado que quien migra y el contexto cultural y económico de la migración tienen influencia sobre la trayectoria y naturaleza de los impactos. El hecho de que las mujeres forman una parte muy importante de la corriente migratoria y están trabajando en esferas económicas específicas de bajos sa-

larios, lejos del fuerte contexto patriarcal en el Ecuador, alterarán probablemente los patrones de asentamiento ecuatorianos en España y las normas culturales en ambos países (Hondagneu-Sotelo 1994; Lawson 1998; Pessar 1999).

Aún cuando las autoridades españolas están más preocupadas por la llegada masiva de africanos cruzando el Estrecho de Gibraltar, aún así, los ecuatorianos también se han vuelto parte del problema y del "experimento de inmigración" hacia el país y probablemente seguirán siendo un grupo inmigrante grande durante muchos años¹⁵. El plan de España para restringir la inmigración ilegal fortaleciendo simultáneamente la aplicación de la ley y aumentando el número de contratos de trabajo ofrecidos a ecuatorianos, probablemente no funcionará según lo planeado. Es improbable que los ecuatorianos con visas de trabajo simplemente retornen al Ecuador una vez que sus contratos terminen. Más bien, es más probable que los ecuatorianos seguirán un modelo impuesto por otros migrantes y usen su estatus legalizado para establecerse en España, instalando redes que faciliten el arribo de familiares y amigos.

En resumen, la migración a España es probablemente un precursor de un prolongado y cada vez más complejo patrón de migración transnacional que une a España con Ecuador. Pronto, el Ecuador se unirá a una lista creciente de países que experimentan una diáspora en su población. España se ha vuelto un

15 Durante los primeros ocho meses del 2001, las autoridades españolas interceptaron casi 20,000 africanos intentando entrar en España (El País, septiembre, 5 del 2001).

destino preferido para los migrantes ecuatorianos por numerosas razones, incluyendo el malestar económico y político en el país, el idioma, las esperanzas de obtener residencia mediante las ofertas anticipadas de amnistía, la demanda de España por mano de obra de baja remuneración, tanto para trabajo doméstico como agrícola y con preferencia de género, y la facilidad de entrada que disminuye substancialmente el costo y riesgo de emigración comparado a los Estados Unidos. Pero; si inmigrar a los Estados Unidos se vuelve más difícil, lo que podría ocurrir como resultado del rigor en las fronteras como consecuencia resultante del ataque del 11 de septiembre a Nueva York y, si España cambia su ley de inmigración para requerir de los ecuatorianos visa de entrada, los ecuatorianos probablemente cambiarán o diversificarán, el punto local de su emigración, pavimentando el camino, desde sus estrategias y experiencias pioneras acumuladas, para una diáspora de ecuatorianos.

Bibliografía citada

- Abbott, J. A.
2000 Ph.D. Candidate, Department of Geography, University of Minnesota, personal communication.
- Arango, J.
2000 "Becoming a Country of Immigration at the End of the Twentieth Century: the Case of Spain", pp. 253-276 in *El dorado or fortress? Migration in Southern Europe*, Ed. R. King, G. Lazaridis C. Tsardanidis, St. Martin's Press, New York.
- Alou Forner, G.
1999 Counsel, Spanish Embassy, Quito, Ecuador, personal communication.
- Associated Press
2000 "Spanish cabinet approves tough new immigration bill", August 4.
- Astudillo, J. Cordero, C.
1990 *Huayrapamushcas en USA: Hijos Migratorios de la Región Central sur del Ecuador* Quito: Editorial El Conejo
- Ayuntamiento de Madrid
2000 "Servicio de Información del Ayuntamiento de Madrid", personal communication.
- Banco Central del Ecuador, Dirección General de Estudios
2001 "Las remesas de ecuatorianos en el exterior" (Versión Preliminar), Quito, Ecuador.
- Bodega, L. Cebrían, J.A., Franchini, I, Lora Tamayo D'Ocón, G., Asuncion, M.L.
1995 "Recent Migrations from Morocco to Spain" *International Migration Review*, 29 (3):800-819.
- Bolsa de Valores, Guayaquil
2001 Website: <http://www4.bvg.fin.ec/>, August, 2001.
- Borrero, A.L.
1992 "La Migración y la Movilidad en la Provincia del Azuay", *Revista de Investigaciones*, Universidad del Azuay, 5: 75-159.
- Borrero, A.L.
1995 *Mujer y migración: Alcances de un fenómeno nacional y regional*, Quito, Ecuador, Abya-Yala.
- Bureau of the Census
1993 *1990 Census of Population: The Foreign-Born Population in the United States*, July, Washington D.C.: U.S. Dept. of the Commerce, Economics and Statistics Administration.
- Calavita, K.
1998 "Immigration, Law, and Marginalization in a Global Economy: Notes from Spain", *Law & Society Review*, 32 (3): 529-566.
- Carpio, P.
1992 *Entre Pueblos y Metrópolis: La Migración Internacional en Comunidades Austroandinas en el Ecuador*, Quito, Ecuador: Instituto Latinoamérica de Investigaciones Sociales
- Central America/Mexico Report
1999 "Border deaths expected to rise" 19 (4):2,12.

- Cornelius, W.A.
 1994 "Spain: The Uneasy Transition from Labor Exporter to Labor Importer" In *Controlling Immigration: A Global Perspective*. Ed. W.A. Cornelius, P.L. Martin, and J. F. Hollifield. Stanford: Stanford University Press. de Janvry, A. Graham, A. Sadoulet, E. Espinel, R. W. Nilssen, H.P., Welsch, F
- 1994 *The Political Feasibility of Adjustment in Ecuador and Venezuela*. Development Centre of the Organization for Economic Cooperation and Development: Paris, France.
- Dirección General de Migraciones, Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales
 1999 *Anuario de Migraciones 1998*. Madrid, Spain
- Dirección General de la Policía
 2000 *Estadística de Extranjería y Documentación Año 1999*, Comisaría General de Extranjería y Documentación: Madrid, Spain.
- Dirección General de la Policía
 1999 *Estadística de Extranjería y Documentación Año 1998*, Comisaría General de Extranjería y Documentación: Madrid, Spain.
- Dirección General de la Policía
 1998 *Estadística de Extranjería y Documentación Año 1997*, Comisaría General de Extranjería y Documentación: Madrid, Spain.
- Dirección Nacional de Migración, Policía Nacional, Ecuador
 2001 Estadísticas de Migración (fotocopias).
- Dirección Nacional de Migración, Ecuador
 2000a Unpublished data, forthcoming. Cuenca, Ecuador: April, June, 2000
- Dirección Nacional de Migración, Ecuador
 2000b Unpublished data, forthcoming. Cañar, Ecuador: April, June, 2000
- Elc News Service
 2001 "Mexico Immigration Officials Deport 28 Illegal Immigrants from Southern Mexico", August 22.
- Escrivá, A.
 2000 "The Position and Status of Migrant Women in Spain" pp. 199-225 in *Gender and Migration in Southern Europe: Women on the Move*. Ed. I. Anthias, G. Lazaridis. Berg (Oxford International Publishers Ltd.), Oxford.
- Estupiñán de Burbano, P.
 2000 "España, sueño or pesadilla?", *Vistazo*. June 1: 14-19.
- Gómez, F.C.
 1998 "La inmigración ecuatoriana en la Comunidad de Madrid", *Obrim*. June: 99-115.
- Hondagneu Sotelo, P.
 1994 *Gendered Transitions*. Berkeley: University of California Press.
- Hoy
 2000 "Seis mil emigran del Cañar al extranjero, en lo que va del año", June 11: 1A, 10A.
- Hoy
 1999 "Migración: contacto en Madrid" May 17, 1A, 4B
- Huntoon, I.
 1998 "Immigration to Spain: Implications for a Unified European Union Immigration Policy" *International Immigration Review*, 32 (2):423-450.
- INS (Immigration and Naturalization Service)
 1999 *Statistical Yearbook of the INS, 1997*. Washington, D.C., U.S. Government Printing Office.
- INS (Immigration and Naturalization Service)
 1997 *Statistical Yearbook of the INS, 1996*. Washington, D.C., U.S. Government Printing Office.
- IMF (International Monetary Fund)
 1999 *Balance of Payments Statistics Yearbook*. Washington D.C. International Monetary Fund.
- IMF (International Monetary Fund)
 2000 "Ecuador: Selected Issues and Statistical Annex". Staff Country Report No 00/125 October
- Jokisch, B.
 1997 "From Circulation to International Migration: the case of South Central Ecuador". *Conference of Latin Americanist Geographers Yearbook* 23:63-76.
- Jokisch, B.
 1998 *Landscape of Remittances: Migration and Agricultural Change in the Highlands of South Central Ecuador*. Ph.D. Graduate School of Geography, Clark University, Worcester, MA.
- King, R.
 2000 "Southern Europe in the Changing Global Map of Migration" pp. 3-26 in *El dorado or Fortress? Migration in*

- Southern Europe*, Ed. R. King, G. Lazaridis C. Tsardanidis, St. Martin's Press, New York.
- Kyle, D.
1996 *The Transnational Peasant: The Social Construction of International Economic Migration and Transcommunities from the Ecuadorian Andes*, Ph.D. Dissertation, Department of Sociology, The John Hopkins University.
- Kyle, D.
2000 *Transnational Peasants: Migrations, Networks, and Ethnicity in Andean Ecuador*, The Johns Hopkins University Press, Baltimore and London.
- Lawson, V.
1998 "Hierarchical households and gendered migration in Latin America: feminist extensions to migration research", *Progress in Human Geography* 22 (1): 39-53.
- Lewis Mumford Center for Comparative Urban and Regional Research, SUNY Albany.
2001 Website: <http://mumford1.dyndns.org/cen2000/HispanicPop/HspPopData.htm>, September 27.
- Lieberman, S.
1995 *Growth and Crisis in the Spanish Economy: 1940-93*. London and New York: Routledge.
- Logan, J.
2001 "The New Latinos: Who they are, where they are", Lewis Mumford Center for Comparative Urban and Regional Research", University of Albany, Website: <http://mumford1.dyndns.org/cen-2000/report.html>, September 27.
- Lora Tamayo D'Ocón, G.
1999 *Extranjeros en la Comunidad de Madrid 1999*, Madrid, Spain: Delegación Diocesana de Migraciones A.S.T. I.
- Martín, C.
2000 *The Spanish Economy in the New Europe*. New York, St. Martin's Press.
- El Mercurio
2000 "Muerte le arrebató sueño" July 5: 3A
- Ministerio del Interior, Spain
2000 *Anuario Estadístico de Extranjería 1999 Borrador*, Madrid: Comisión Interministerial de Extranjería
- 1999 *Anuario Estadístico de Extranjería 1998*, Madrid: Comisión Interministerial de Extranjería
- 1998 *Anuario Estadístico de Extranjería 1997*, Madrid: Comisión Interministerial de Extranjería
- 1997 *Anuario Estadístico de Extranjería 1996*, Madrid: Comisión Interministerial de Extranjería
- 1996 *Anuario Estadístico de Extranjería 1995*, Madrid: Comisión Interministerial de Extranjería
- 1995 *Anuario Estadístico de Extranjería 1994*, Madrid: Comisión Interministerial de Extranjería
- 1994 *Anuario Estadístico de Extranjería 1993*, Madrid: Comisión Interministerial de Extranjería
- Ministerio del Interior, Spain
2001 "Estadísticas Extranjería", Observatorio Permanente de la Inmigración, julio.
- Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales
2000 "Estadística de Permisos de Trabajo a Extranjeros 1998"
- Website: http://www.mtas.es/Estadisticas/PTE/ANE/comen_1.htm, August 10, 2000.
- New York City Department of City Planning
1999 *The Newest New Yorkers 1995-1996*, New York City: New York City Department of City Planning.
- Observatorio Permanente de la Inmigración
2001 "Anuario de Extranjería" Ministerio del Interior, Madrid.
- El País
2001 "El Gobierno Acepta Regularizar a 20.789 Ecuatorianos sin Exigir que Salgan de España", April 9: 19.
- El País
2001 "Figure of 19,465 Immigrants Intercepted on Spanish Coast Already Exceeds figure for 2000", September 5.
- Pessar, P.
1999 "Engendering Migration Studies" *American Behavioral Scientist* 42 (4): 577-600.
- Preston, D.
1974 "Emigration and Change: Experience in Southern Ecuador, Working Paper 52. University of Leeds, January.

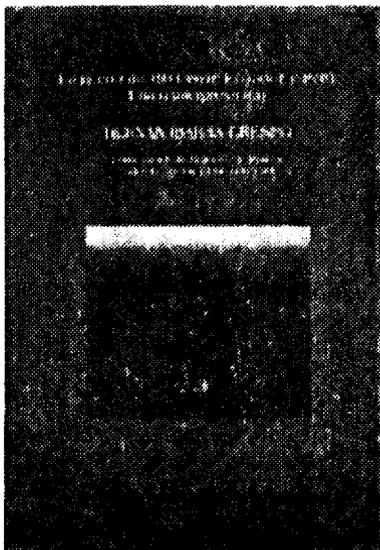
- Pribilsky, J.
1999 "Researching the Health of Transnational Populations: Ecuadorian Migrants and the Import/Export of Disease" *Anthropology News* (research report), pp. 69-70 November.
- SIMICA Sistema de Información Sobre Migraciones Internacionales para los Países Comunidad Andina
1999 *Anuario Estadístico: Movimientos y Entradas y Salidas Internacionales, Ecuador 1997*, Instituto Nacional de Estadísticas y Censos del Ecuador: Quito, Ecuador.
- Tello, R.
2000 "El desierto calcinó a dos emigrantes azuayos" *El Mercurio*, April 19: 1, 6.
- United States Census
2000 Website: http://factfinder.census.gov/servlet/DTable?_ts=19686796940, September, 2001
- United States Coast Guard,
2000 "Migration Interdiction Statistics", Website: <http://www.uscg.mil/hq/g-o/gopl/mle/amiostats1.htm>, August 17.
- United States Coast Guard,
2001 "Migration Interdiction Statistics", Website: <http://www.uscg.mil/hq/g-o/gopl/mle/amiostats1.htm#2000>, July 11.
- El Universo,
2000 "29 ecuatorianos ilegals detenidos", July 22: 1.
- El Universo,
2000 "¿A dónde se fueron los maestros?", July 7: 5.
- Vidal Rodríguez, J.A., Moreno Lorite, C.
2000 *El Lugar de Encuentro de los Inmigrantes Ecuatorianos en el Parque del Oeste*, Junta de Distrito de Moncloa Servicios Sociales, Madrid, España.
- World Bank,
2000 *Ecuador Country Brief* Website: <http://www.worldbank.org/> July 11.
- Zamosc, L.
1994 "Agrarian Protest and the Indian Movement in the Ecuadorean Highlands", *Latin American Research Review*, 3:37-68.

PUBLICACIÓN CAAP

Diálogos

LA GUERRA DE 1941 ENTRE ECUADOR Y PERU Una reinterpretación

Hernán Ibarra



El 26 de Octubre de 1998 se firmó el Acuerdo de Paz con el Perú. Este importante hecho histórico, más allá de generar opiniones controversiales, apuntó a cerrar la “herida abierta” instaurada desde inicios de nuestra era republicana.

Para algunos, el acontecimiento supondría la pertinencia de reescribir la historia, para otros, más académicos, se trata de responder a una demanda nacional por conocer aspectos claves de la vida e identidad nacional. En ese sentido, el trabajo de Hernán Ibarra “

La Guerra de 1941 entre Ecuador y Perú: una reinterpretación”, aborda en su análisis la problemática de la construcción inacabada del Estado ecuatoriano y los contextos regionales que actuaron en esa compleja coyuntura.